

Germany-Bochum: Submersible pumps

OJ S 28/2022 09/02/2022

Contract award notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadtwerke Bochum Holding GmbH

Postal address: Ostring 28

Town: Bochum

NUTS code: DEA51 Bochum, Kreisfreie Stadt

Postal code: 44787

Country: Germany

Contact person: ewmr GmbH - Einkauf; Herr Thilo Schleking; Ostring 28; 44787 Bochum

E-mail: thilo.schleking@ewmr.de

Telephone: +49 234960-3103

Internet address(es):Main address: <https://www.stadtwerke-bochum.de>Address of the buyer profile: www.ewmr.de**I.2. Information about joint procurement**

The contract is awarded by a central purchasing body

I.4. Type of the contracting authority

Other type: juristische Person des privaten Rechts gem. §99 Nr. 2 GWB

I.5. Main activity

Other activity: Energie- und Wasserversorgung

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Lieferung und Installation von Tauchkreiselpumpe für Geothermiebohrungen

Reference number: ewmr_BO_A_21.3

II.1.2. Main CPV code

43134100 Submersible pumps

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Lieferung und Installation von

Tauchkreiselpumpen für Geothermiebohrungen

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 498 660,00 EUR

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA51 Bochum, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Der genaue Anlieferort wird rechtzeitig vor der Auslieferung bekannt gegeben. Dieser befindet sich jedoch im Stadtgebiet Bochum.

II.2.4. Description of the procurement

Es ist ein Angebot über die Lieferung und Montage von einer Tauchkreiselpumpe inkl. Zubehör sowie Einbau- und Inbetriebnahmeservice abzugeben. Für die Beschaffung der zweiten Grubenwasserpumpe ist ein optionaler Preis anzugeben. Der Grund für die optionale Preisangabe liegt in der Unsicherheit der Fündigkeit begründet.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Effizienz: Für die vorgegebenen Lastfälle für Wärme- (GT1) und Kälteentzug (GT2) aus dem Grubenwassers, werden vom Bieter die Effizienz und der Elektrizitätsverbrauch angegeben. Zum Nachweis sind durch den Bieter zertifizierte Pump-, Motor- und FU-Kennlinien mitzuliefern. Die Bewertung erfolgt anhand des Elektrizitätsgesamtjahresverbrauchs (Elektrizitätsjahresverbrauch Wärmelastfall + Elektrizitätsjahresverbrauch Kältelastfall). Die Berechnungsformel lautet wie folgt: Punktzahl = (Elektrizitätsverbrauch pro Jahr der effizientesten angebotenen Pumpe/Elektrizitätsverbrauch pro Jahr der Pumpe des jeweiligen Anbieters) x 25 / Weighting: 25

Quality criterion - Name: Flexibilität im niedrigen Lastbereich: Wie den vorgegebenen Lastfällen zu entnehmen ist, ist es wichtig, dass die Pumpe einen möglichst großen Betriebsbereich abdecken kann, da die benötigten Volumenströme zwischen 30 m³/h und 150 m³/h variieren werden. Von besonderer Bedeutung ist der kleinste Volumenstrom, der von der Pumpe bereitgestellt werden kann. Die Möglichkeit des Operierens der Pumpe bei minimaler Volumenrate verhindert eine hohe Anzahl von Start/Stop Vorgängen und damit einen frühzeitigen Verschleiß. Die Flexibilität der Pumpe wird durch folgende Berechnungsformel bewertet. Punktzahl = (Geringste Pumprate aller angebotenen Pumpen/geringste Pumprate der Pumpe des jeweiligen Anbieters) x 15 / Weighting: 15

Quality criterion - Name: Die Lieferzeit der Pumpe fließt über nachstehende Formel in die Gesamtbewertung ein. Punktzahl = (Lieferzeit in Wochen der am schnellsten verfügbaren angebotenen Pumpe/Lieferzeit in Wochen der Pumpe des jeweiligen Anbieters) x 10 / Weighting: 10

Quality criterion - Name: Entfernung Service- und Reparaturstandort: Die Entfernung zum Service- und Reparaturstandort des Anbieters wird durch folgende Berechnungsformel bewertet. Punktzahl = (Entfernung in Kilometern zum Reparaturstandort des nächstgelegenen Anbieters/Entfernung in Kilometern zum Reparaturstandorts des jeweiligen Anbieters) x 10 / Weighting: 10

Price - Weighting: 40

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Für die Beschaffung einer zweiten Grubenwasserpumpe ist ein optionaler Preis anzugeben. Der Grund für die optionale Preisangabe liegt in der Unsicherheit der Fündigkeit begründet. Fallen die Ergebnisse der Pumptests mit der ersten Pumpe wie vom AG geplant aus, wird auch die optional angebotene zweite Grubenwasserpumpe analog der bereits gelieferten Grubenwasserpumpe mit dem weiteren benötigten Equipment verbindlich bestellt. Sollte sich jedoch bei dem Pumptest herausstellen, dass eine Anpassung der Auslegungsparameter erforderlich wird, wird diese Option nicht genutzt.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: INTERREG NWE project: NWE795 D2Grids

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2021/S 198-515746](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 4500363731

Lot No: 1

Title:

Lieferung von Tauchkreislumpen

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

31/01/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 5

Number of tenders received from SMEs: 5
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 2
Number of tenders received by electronic means: 5
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Oil Dynamics GmbH
Postal address: Rudolf-Diesel-Str. 11
Town: Heidelberg
NUTS code: DE125 Heidelberg, Stadtkreis
Postal code: 69115
Country: Germany
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 498 660,00 EUR
Total value of the contract/lot: 498 660,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

1. Das Formblatt 1 enthält zu den unter Ziff. III.1. geforderten Angaben Vordrucke einer Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von zwingenden und fakultativen Ausschlussgründen i. S. d. §§ 123, 124 GWB und einer Erklärung nach § 19 Abs.3 MiLoG. Weiter enthält er für den Fall der Bewerbung durch eine Bergwerksgemeinschaft den Vordruck einer Bergwerksgemeinschaftserklärung.
2. Das Angebot mit den unter Ziff. III.1. geforderten Angaben und Unterlagen zur Beurteilung der Eignung ist bis zu dem unter Ziff. IV.2.2. genannten Termin ausschließlich elektronisch in Textform über den unter Ziff. I.3. benannten Projektraum einzureichen. Bewerbungen, die verspätet oder nicht formgerecht (d.h. nicht elektronisch) eingehen, können nicht berücksichtigt werden.
3. Etwaige Fragen von interessierten Unternehmen sind möglichst bis spätestens 10 Kalendertage vor Ablauf der Bewerbungsfrist über den o. g. Projektraum einzureichen. Eine Beantwortung später eingehender Fragen behalten wir uns vor.
4. Alle Unterlagen werden ausschließlich über den unter Ziff. I.3. bezeichneten elektronischen Projektraum zur Verfügung gestellt. Die Beantwortung von Fragen zum Verfahren sowie sämtliche Kommunikation zwischen den Beteiligten und dem Auftraggeber erfolgt ausschließlich in deutsch über den o. g. Projektraum. Beteiligte sind im eigenen Interesse gehalten, die dort für diese eingerichteten Postfächer regelmäßig auf neue Informationen des Auftraggebers zu kontrollieren. Die kostenfreie Registrierung wird empfohlen.
5. Zur Abgabe Ihres Angebotes verwenden Sie bitte die beigefügte Exceltabelle. Versehen Sie bitte nur die Felder (goldfarbend hinterlegt) mit Einträgen in Euro, die zur Preisabgabe erforderlich sind bzw. mit den geforderten Angaben (Signatur, etc.). Alle Unterlagen sind in deutscher Sprache einzureichen und sämtliche Korrespondenz ist in deutscher Sprache zu

führen. Nichtdeutschsprachige Unterlagen müssen als beglaubigte Übersetzung in Deutsch eingereicht werden.

Bekanntmachungs-ID: CXPSYDRDMYA

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Postal address: Albrecht-Thaer-Str. 9

Town: Münster

Postal code: 48147

Country: Germany

Telephone: +49 2514111691

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Bieter haben etwaige Verstöße gegen Vergabevorschriften unter Beachtung der Regelungen in § 160 Abs.3

GWB zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit:

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt,

2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber

dem Auftraggeber gerügt werden,

3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu

wollen, vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

04/02/2022